

Руководство по эксплуатации

# HT-ELB3000 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПЫЛЕСОС-ВОЗДУХОДУВКА





LLC "HAITEC"
123592 MOSCOW, RUSSIA

www.HAITEC.ru

## Декларация соответствия ЕС

\_\_\_\_\_

Настоящим мы заявляем

HAITEC 000

123592 МОСКВА РОССИЯ

Что продукт, упомянутый ниже Электрический пылесос-воздуходувка HT-ELB3000

Соответствует основополагающим требованиям безопасности и здоровья, предусмотренным соответствующими директивами ЕС 2006/42/ЕС, 2006/95/ЕС, 2004/108/ЕС, 2011/65/ЕU. Данное заявление относится только к устройству в том состоянии, в котором оно было введено в эксплуатацию, детали и/или последующие операции конечного пользователя не учитываются.

Модели HT-ELB3000

соответствуют требованиям других соответствующих директив:

Директива по защите от шума 2000/14/ЕС & 2005/88/ЕС:

а также соответствует следующим нормам:

EN 50636-2-100:2014

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011 / EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:1997/A2:2008 / EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014/ EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 62321:2009

Измеренный уровень звуковой мощности: 82 дБ (А)

Гарантированный уровень звуковой мощности: 96 дБ (А)

Свидетельство ЕС о типовых испытаниях:

No. E8A 071731 0281 Rev.00 / 0301 Rev.00 / 0229 Rev.02 /

No. M8A 071731 0282 Rev.01 / 0231 Rev.01 /

No. Z1A 071731 0283 Rev.01 /

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Москва 18 Мая 2022

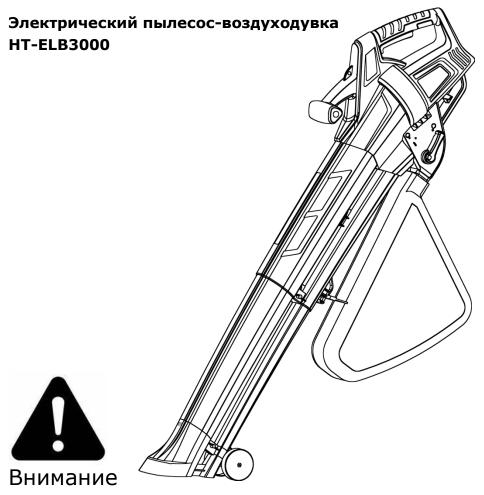




HAITEC OOO 123592 MOCKBA РОССИЯ

## Уважаемые покупатели, Дорогие друзья! Спасибо, что Вы выбрали технику HAITEC мы ценим Ваше доверие!

Перед первым вводом в эксплуатацию и перед каждым использованием обязательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации! Здесь Вы найдёте все указания по безопасному использованию и длительному сроку службы устройства. Обязательно соблюдайте все указания по технике безопасности, приведённые в этой инструкции! Пожалуйста, всегда храните эту инструкцию по эксплуатации вместе с устройством, чтобы в случае сомнений она всегда была у вас под рукой.



Прочитайте и внимательно изучите все эти примечания в этом руководстве перед использованием этого инструмента

Держите руководство пользователя всегда под рукой на работе

ХАЙТЕК ООО 123592 МОСКВА РОССИЯ Год выпуска 2022



### СОДЕРЖАНИЕ

1.	ОСНОВНИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
2.	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	6
	ЗНАКИ УСТАНОВЛЕННЫЕ НА ИЗДЕЛИИ	7
3.	ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	9
	УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПЫЛЕСОС-ВОЗДУХОДУВКА	10
4.	ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ	15
5.	КРАТКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ МОДЕЛИ	17
6.	МОНТАЖ И СБОРКА	18
7.	инструкция по эксплуатации	19
8.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	22
9.	ГРАФИК ПО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	23
10.	СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	24
11.	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	25
12.	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	25
13.	ТРАНСПОРТИРОВКА	26
14.	ХРАНЕНИЕ	26
15	. ИНСТРУКЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ	26
16	. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	27
	MLI CTRAMAMCA MOCTOGUHO CORANIHAHCTRORATE HAHIV MROJVEH	ию



Мы стремимся постоянно совершенствовать нашу продукцию, потому технические характеристики и изображения могут измениться! Если рабочие характеристики или внешний вид Вашего устройства отличаются от описанных в данном руководстве, пожалуйста, обратитесь за помощью к Вашему продавцу.

## 1. Основние технические характеристики

Название модели	HT-ELB3000	
Тип двигателя	Щеточный двигатель	
Воздушная Мощность	3000 Вт.	
Напряжение сети	230В. ~50Гц.	
Обороты холостого хода	14 000 /мин.	
Электронная регулировка	не	
скорости		
Максималная	270 км/час	
скорость воздуха	270 KM/ 4dC	
Максималный	13,2 куб.м/мин	
воздушный поток	13,2 KyO.M/MVIH	
Погон / плечевой ремень	да	
Мульчирование	10:1	
Объем мешки	35 л.	
Защита от пыли и воды	IP24	
Шнур питания	0,35 м	
Вибрации	2,35 м/с2	
Звуковое давление,	82 дБ (А)	
Гарантированная	06 nE (A)	
Мощность звука	96 дБ (А)	
Вес нетто	1,50 кг.	

Данное руководство по эксплуатации относится к нескольким моделям с различными характеристиками.

Компоненты, которые установлены не во всех моделях и связанных с ними приложениях, помечены следующим образом.

Разрешается применять только те насадки, которые специально одобрены для использования с Вашей конкретной моделью.



#### 2. Использование по назначению

Устройство в стандартном исполнении предназначено в качестве пылесосвоздуходувка для личного пользования. Пылесос-воздуходувка предназначен для удаления листвы, травы, бумаги и тому подобного в садах, во внутренних двориках и на территориях частных домашних садов, на дачных, приусадебных участках, возле любых жилых зданий и аналогичных территориях. Конструкция всасывающего измельчителя листьев рассчитана также на всасывание листьев и других легких, подвижных, негорючих отходов.

Обратите внимание на то, что наши устройства не предназначены для использования в коммерческих или промышленных целях в общественных местах, парках, на спортивных площадках, а также в сельском и лесном хозяйстве.

Никогда не используйте устройство для других целей, так как это может привести к серьезным травмам, несчастным случаям или повреждению устройства.

Использование устройства для других целей запрещено. Производитель не несет ответственности за любые повреждения или травмы, полученные в результате подобного использования. Пользователь несет полную ответственность за связанные с этим риски.

Запрещается продувать или всасывать опасные для здоровья материалы.

Не перегружайте устройство. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять с помощью электрической машины ту работу, на которую она рассчитана.

Для обеспечения надлежащего использования и технического обслуживания устройства мы советуем Вам тщательно читать, соблюдать и хранить инструкции по эксплуатации, поставляемые производителем. Руководство содержит подробную информацию об условиях эксплуатации и техобслуживания.



Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления, так как мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции. Особое внимание должно быть обращено на указания по безопасной работе, не соблюдение которых может привести к возникновению опасных ситуаций.

#### осторожно:

Устройство должно использоваться только по назначению. Любое другое использование считается неправильным применением. Ответственность за любой ущерб или травму любого рода несёт оператор, а не производитель.

## ЗНАКИ, УСТАНОВЛЕННЫЕ НА ИЗДЕЛИИ



#### Внимание! Предупреждение! Опасность!



Символ, сопровождаемый этими словами, обращает внимание на действия или ситуации, которые чреваты травмами оператора и окружающих его людей, возможно поражение электрическим током, а также приводят к неправильной эксплуатации изделия или его поломке.



**Внимание!** Запрещено работать во время дождя! Не эксплуатируйте устройство в плохую погоду.



**Внимание!** Перед началом использования этого товара внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и храните его в надёжном месте для последующего использования.



#### Внимание!

Во время работы всегда носите защитные наушники, каску и очки!



**Внимание!** При работе с изделием необходимо использовать индивидуальные средства защиты рук.



**Внимание!** При работе с изделием надевайте защитную обувь с нескользкой подошвой.



**Внимание!** Запрещается использовать устройство в закрытом или плохо проветриваемом месте. Держите прохожих на расстоянии.



**Внимание!** Берегитесь объектов, которые могут вылететь из устройства во время работы.



**Внимание!** Всегда отключайтесь от источника питания при переходе на техническое обслуживание или смене рабочего места.



**Внимание!** Держите руки подальше от режущих деталей! Берегитесь вращающихся деталей, опасность травмы!





### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЙ СИМВОЛ БЕЗОПАСНОСТИ:

Указывает на меры предосторожности или указания по технике безопасности.



Неработающие электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их на переработку там, где это доступно. Получите информацию по переработке в местном органе власти или у торгового представителя.



Электрооборудование Класс II.

Двойная изоляция для дополнительной защиты.



Электрооборудование.

Класс степени защиты от влаги.



Индикатор уровня шума

Уровень шума устройства не превышает хх дБ.



Маркировка "СЕ"

Продукт соответствует требованиям и правилам Европейского сообщества.

Маркировка "ЕАС"

Продукт соответствует требованиям технических регламентов и правилам Евразийского Экономического Союза.

## 3. Общие Правила Безопасности

Перед вводом в эксплуатацию этого устройства необходимо ознакомиться с инструкциями, приведёнными в данном руководстве.

При использовании данного устройства соблюдайте следующие указания по технике безопасности, чтобы исключить риск физического или материального ущерба. Пожалуйста, ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности, приведёнными в соответствующих главах. Если Вы сомневаетесь, соблюдайте законодательные нормы или предписания по предотвращению несчастных случаев при использовании устройства.

Это устройство создает электромагнитное поле во время работы. Это поле может мешать активным или пассивным медицинским имплантантам. Чтобы снизить риск серьёзной или смертельной травмы, мы рекомендуем людям с медицинскими имплантантами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантантов перед запуском этого устройства.

**ВНИМАНИЕ!** Пользователи должны пройти надлежащее обучение по эксплуатации, настройке и вводу в эксплуатацию устройства, включая недопустимые операции.

Внимательно прочитайте инструкцию. Ознакомьтесь с элементами управления и правильной работой устройства. Перед каждым использованием найдите немного времени, чтобы ознакомиться с устройством.

Никогда не разрешайте детям или лицам, не знакомым с данной инструкцией, пользоваться устройством. Местные правила могут ограничить возраст оператора.

Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев, когда они контролируются или обучаются лицом, ответственным за их безопасность.

Никогда не работайте, если рядом есть люди, особенно дети или домашние животные.

Обратите внимание, что оператор или пользователь несёт ответственность за несчастные случаи или опасность, связанную с другими лицами или их имуществом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вы должны использовать разрешенные средства индивидуальной защиты всякий раз, когда пользуетесь устройством. Средства индивидуальной защиты не могут устранить риск получения травмы, но они уменьшают степень травматизма, если произойдет несчастный случай. Обратитесь к Вашему продавцу за помощью в выборе правильного Пожалуйста, внимательно прочтите оборудования. руководство И убедитесь, Вы понимаете инструкции эксплуатации что перед использованием машины.

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

## ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПЫЛЕСОС-ВОЗДУХОДУВКА



## ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

При использовании электрических приборов необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности для уменьшения вероятности возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом эксплуатации данного изделия и храните их постоянно.

Внимательно прочитайте инструкции. Освойтесь с органами управления и научитесь правильно пользоваться устройством.

Аппарат должен подключаться к сети через УЗО (устройство защитного отключения) с током утечки не более 30 мА.

Следует избегать контакта сетевого кабеля с агрессивными жидкостями, маслами, острыми или нагретыми предметами.

Запрещено применять изделие в сетях с перепадами напряжения, не соответствующими ГОСТ (32144-2013).

использованием Перед удостоверьтесь, что параметры сети соответствуют указанным в данной инструкции.

Во время работы не подпускайте к месту эксплуатации посторонних лиц, детей и животных, запрещено нахождение кого-либо в радиусе 15 метров вокруг изделия.

Регулярно исследуйте сетевой кабель на наличие повреждений, при обнаружении использовать изделие запрещено, обратитесь в авторизованный сервис.

После окончания работы и перед обслуживанием всегда отключайте изделие от сети.

При необходимости использовать удлинитель, подбирайте его с учетом условий эксплуатации (открытое пространство, повышенная влажность). Удлинитель должно обеспечивать соответствующую мощность.

В случае неисправности изделия, не разбирайте и не пытайтесь самостоятельно ремонтировать. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Запрещено эксплуатировать и хранить изделие при отрицательных температурах

Избегайте попадания влаги на электродвигатель и образования на нем конденсата.

Запрещено пользоваться изделием лицам младше 18-ти лет, людям с ограниченными возможностями, лицам, находящимся под воздействием алкоголя, наркотических веществ, медикаментозных средств.

**ВНИМАНИЕ!** Используйте только оригинальные комплектующие детали и соединения, важно, чтобы эти детали оставались неповрежденными, поэтому следует избегать ненадлежащего применения и предохранять их от сгибов и ударов.

Неадекватные удлинители могут быть опасны. Если используется удлинитель, он должен быть пригоден для наружного использования, а соединение должно быть сухим и оторванным от земли. Рекомендуется, чтобы это делалось с помощью шнуровой катушки, которая удерживает гнездо на высоте не менее 60 мм над землей.

Остановите устройство перед сборкой или демонтажем принадлежностей или других деталей.

Не используйте устройство в плохую погоду, такую как густой туман, проливной дождь, сильный ветер, сильный холод и т.д. Работа в плохую погоду утомительна и может привести к опасным условиям, например, к скользким поверхностям.

Никогда не управляйте машиной в закрытом режиме здание или внутри или рядом со взрывчатым веществом окружающая среда.

Эксплуатируйте устройство только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении. Если это возможно, избегайте использования устройства во влажных условиях.

Во время работы всегда держите устройство обеими руками.

Выключайте устройство, если отходите от него.

Всегда при эксплуатации устройства используйте плечевой ремень. Никогда не поднимайте и не переносите устройство с работающим двигателем.

Держите руки, ноги, а также другие части тела и одежду подальше от вращающихся частей устройства. Внимание! Риск получения травмы!

Следите, чтобы все защитные устройства были установлены и находились в исправном состоянии.

Запрещается продувать или всасывать опасные для здоровья материалы.

После соприкосновения работающего устройства с почвой, камнями, гвоздями или другими инородными телами проверьте инструмент на наличие повреждений.

При работа не спешите, удерживайте устойчивую позу и равновесие. Не используйте устройство, стоя на лестнице.

Перед пуском, после удара о препятствие или остановки обязательно проверьте садовый пылесос и убедитесь, что он полностью готов к безопасной эксплуатации.

Если устройство наткнулось на посторонний предмет, осмотрите устройство на предмет повреждений и при необходимости выполните ремонт перед продолжением работы.

Перед запуском устройства осмотрите рабочую зону и удалите все, что может запутаться в пылесос-воздуходувка или помешать работе инструмента.

Соблюдайте предельную осторожность при работе в зонах, которые не были исследованы заранее на предмет возможных препятствий.

Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях, при перемещении по мокрым поверхностям, а также при наличии препятствий в рабочей зоне.

При работе с устройством перемещайтесь только шагом. Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение.

Во время работы следите за удлинительным кабелем. Не споткнитесь о кабель.

Чтобы перенести устройство, отключите его от электросети, дождитесь полной остановки, возьмитесь за рукоятку и поднимите устройство.

Перед обслуживанием или очисткой всегда выключайте устройство.

Запрещается перемещать или изменять электрические и механические защитные устройства.

Не используйте устройства в состоянии усталости, болезни или под воздействием алкоголя, наркотиков, лекарств.

Не вносите изменения в конструкцию устройства. Во избежание несчастных случаев и поломки, устанавливайте лишь те запчасти и аксессуары, которые рекомендуются производителем.

Ежедневно перед эксплуатацией проверяйте устройство на наличие ослабленных крепежных деталей. Тщательно зажмите их или замените, если потребуется.

Откажитесь от эксплуатации устройства, если оно было повреждено.

Во время эксплуатации обязательно пользуйтесь индивидуальными средствами защиты: носите специальную защитную одежду, уберите волосы, оденьте защитные очки, наушники, защитную каску, средство защиты органов дыхания. Выберите для работы прочную, нескользящую защитную обувь. Для работы всегда надевайте прочную обувь и длинные брюки. Не работайте с устройством босиком или в открытых сандалиях. При опасности попадания пыли следует использовать дыхательную маску.

Всегда надевайте одобренные средства защиты глаз. Если Вы используете козырек, то Вы также должны носить разрешенные защитные очки. Утвержденные защитные очки должны соответствовать стандарту ANSI Z87.1 в США или EN 166 в странах ЕС. Удары веток или брошенных предметов могут повредить глаза.

Никогда не допускайте детей к устройству. Расстояние допуска окружающих после запуска двигателя— не менее 15 метров.

Внимательно осмотрите участок, где будет использоваться устройство, и удалите все объекты, которые могут быть выброшены из-под него.

Вовремя проводите техническое обслуживание устройства, чистку и замену комплектующих.

Несоблюдение техники безопасности является причиной возникновения опасности травматизма и повреждения устройства.

Обратите внимание, что неправильное обслуживание, использование не соответствующих требованиям производителя запасных частей, а также удаление или изменение предохранительных систем могут привести к травмированию оператора или окружающих его людей, а также выходу устройства из строя.

Запрещается работать с устройство после приема лекарств, употребления алкогольных напитков или наркотических средств, которые могут оказать негативное влияние на реакцию работающего.

Перед использованием всегда производите визуальный осмотр, чтобы убедиться, что элементы и детали не изношены и не имеют повреждений.

Изношенные и поврежденные детали и болты необходимо заменять сразу комплектом, чтобы не нарушать балансировку.

Перед техническим обслуживанием или хранением убедитесь, что двигатель остановлен, и отключайте от источника питания.

При эксплуатации устройства допускается использование только одобренных компанией-производителем запасных частей, приспособлений, аксессуаров и насадок.

Помните, что использование сочетания оборудования, не одобренного производителем, может привести к травмам, повреждению имущества и потере права на последующее гарантийное обслуживание.

Все лица, которые находятся в зоне риска, должны использовать индивидуальные средства защиты глаз. Риск травмирования глаз снижается с увеличением расстояния.

Если вы приближаетесь к оператору, которой работает на устройство, убедитесь, что оператор вас заметил, и устройство будет остановлено. Во избежание несчастных случаев не отвлекайте и не пугайте оператора во время работы.

При необходимости замены запасной части, а также при перемещении в другую точку рабочей площадки обязательно выключите двигатель и отключайте от источника питания.

**ВНИМАНИЕ!** Вибрация может стать причиной возникновения болезни Рейно (т.н. вибрационной болезни или «синдрома белых пальцев»). Заболевание поражает пальцы рук, может быть вызвано сочетанным воздействием вибрации и холода. В данном случае в пораженных участках сначала возникают ощущения жара и покалывания, затем пальцы бледнеют и немеют.

При эксплуатации устройства необходимо выполнять все приведенные рекомендации, чтобы не спровоцировать появление вышеописанных симптомов:

Не используйте устройство при температуре +10° С или ниже. Составьте рабочий план, ограничивающий вибрационную нагрузку.

Держите тело в тепле, особенно шею, голову, лодыжки, запястья, кисти рук. Надевайте защитные перчатки.

Для улучшения циркуляции крови в конечностях обязательно делайте рабочие перерывы и выполняйте энергичные упражнения для рук.

Планируйте время так, чтобы, помимо использования ручных инструментов, заниматься и другими видами деятельности.

Не превышайте разумную продолжительность рабочего дня, если работаете на оборудовании с вибрационной нагрузкой.

Обязательно обратитесь к врачу, если чувствуете дискомфорт, заметили покраснение или отек тканей руки, за которыми следуют бледность и потеря чувствительности.

**ВНИМАНИЕ!** В процессе эксплуатации устройства неизбежно возникновение шума. Чтобы окружающие не чувствовали из-за этого дискомфорт, грамотно выбирайте время для использования устройства. Всегда пользуйтесь средствами защиты слуха и обязательно делайте рабочие перерывы.

**ВНИМАНИЕ!** Длительное воздействие громкого шума может повредить слух оператора в том случае, если не было предусмотрено использование необходимых средств защиты органов слуха. Надевайте защитые наушники, регулярно проверяйте слух. При использовании защитных наушников будьте бдительны и осторожны, так как это ограничивает способность услышать важные предупреждения — звонки или сигналы тревоги.

#### ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Напряжение электросети должно соответствовать значениям, указанным на табличке с техническими характеристиками (230-240 В∼ 50 Гц).

Не используйте другие источники питания.

Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Использование неизмененных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током

На линии электропитания рекомендуется использовать предохранители 10–30 мА. За консультацией обратитесь к квалифицированному электрику.

Никогда не наезжайте работающим устройством на удлинительный кабель, оно может разрезать кабель. Всегда следите за расположением удлинителя.

Используйте если возможно специальный фиксатор кабеля для подключения удлинителя.

Никогда не используйте устройство во время дождя. Постарайтесь защитить его от намокания и воздействия влаги.

Не оставляйте устройство ночью вне помещения.

Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено;

Регулярно проверяйте кабель питания. Перед каждым использованием осматривайте кабель на предмет износа и повреждений. Если кабель поврежден, не используйте устройство. Отнесите его в авторизованный сервисный центр.

Используйте только те удлинители, которые специально предназначены для наружного использования. Держите его подальше от влажных или маслянистых поверхностей, а также подальше от предметов с острыми краями, источников тепла и топлива.

Переносной разъем удлинителя должен быть брызго стойким в соответствии с нормативами DIN 57282 и VDE 0282. Площадь поперечного сечения кабеля должна быть не менее 1.5 мм2. (длиной не более 25 м) Используйте гармонизированный кабель H07RN-F.



#### ВНИМАНИЕ! Двойная изоляция

Пылесос-воздуходувка имеет двойную изоляцию. Это означает, что все его внешние металлические части изолированы от электрического тока.

Это достигается путем добавления слоя изоляции между электрическими и механическими частями. Двойная изоляция гарантирует максимально возможную безопасность.

## 4. Личная Безопасность

Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев, когда они контролируются или обучаются лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны быть под контролем, чтобы убедиться, что они не играют с устройством.

Выключите двигатель прежде чем удалить засоры и мешки.

Выключите двигатель перед проверкой, чисткой.

Перед включением пылесос-воздуходувка убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних предметов.

Не допускайте случайного включения машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении "Отключено" перед подсоединением к сети и при подъеме и переноске электрической машины. Если при переноске электрической машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети электрической машины, у которой выключатель находится в положении "Включено", это может привести к несчастному случаю

Будьте бдительны, наблюдайте за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с этим устройством.

Не используйте это устройство, если Вы устали, больны или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Небрежность во время работы этого устройства может привести к потере контроля и серьёзным травмам.

Не перенапрягайтесь. Всегда следите за хорошим сцеплением и балансом. Это позволяет лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях.

Одевайтесь адекватно. Не носите свободную одежду или украшения.

Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут запутаться в движущихся частях.

При длительном использовании прибора вибрация может привести к нарушению кровообращения рук. Эти эффекты могут быть усилены низкой температурой окружающей среды и/или слишком плотным захватом ручек. Срок службы может быть увеличен с помощью подходящих перчаток или регулярных перерывов в работе. Регулярно делайте перерывы в работе. Ограничьте суточную нагрузку.



#### 🛕 ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Фактический уровень вибрации при использовании воздуходувки может отличаться от уровня, указанного в данном руководстве.

На фактический уровень вибрации могут влиять следующие факторы:

- правильное использование воздуходувки
- правильное обслуживание листовой воздуходувки
- выбранная функция листового воздуходувки

Во время работы машина всегда носит прочную обувь и длинные брюки. Не управляйте машиной босиком или в открытых сандалиях. Избегайте ношения одежды, которая свободно сидит или имеет висячие шнуры или галстуки.

Не носите свободную одежду или украшения, которые могут быть втянуты в воздухозаборник. Держите длинные волосы подальше от воздухозаборников.

Эксплуатировать машину в рекомендуемом положении и только на твердой, ровной поверхности.

Не используйте машину на мощеной или гравийной поверхности, где выброшенный материал может привести к травме



## ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

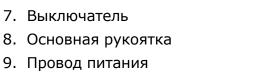
Предупреждения, предостережения и инструкции, указанные в данном руководстве, могут не охватывать все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть. оператор должен понимать, что здравый смысл и осторожность являются факторами, которые не могут быть учтены в данном устройстве, но ими необходимо руководствоваться при использовании.

## 5. Краткое техническое описание модели **HT-ELB3000**

#### ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

- 1. Нижняя труба 1 шт.
- 2. Верхняя труба 1 шт.
- 3. Корпус машины 1 шт.
- 4. Дополнительная рукоятка
- 5. Отверстие для крюка ремня

6. Погон / Плечевой ремень - 1 шт.



10. Фиксатор шнура / шнуровой крючок

"пылесос" - "воздуходувка"

13.Опорные колеса - 1 кт.



## 6. Монтаж и сборка

Перед началом эксплуатации пылесос-воздуходувка:

- Извлеките из коробки;
- Проверьте на отсутствие механических повреждений;
- Внимательно изучите руководство по эксплуатации!
- Внимательно ознакомьтесь с расположением органов управления;
- Научитесь заводить и быстро останавливать двигатель;

- Произведите сборку следующие шаги

Данный пылесос-воздуходувка комплектуется:

- Нижняя труба (1) 1 шт.
- Верхняя труба (2) 1 шт.
- Корпус машины (3) 1 шт.
- Плечевой ремень (6) 1 шт
- Мешок для мусора (12) 1 шт.
- Винтами 2 шт.
- Направляющим колесом (13) 1 кт.



#### Шаг 1:

Перед началом работы установите нижняя труба (1) и верхняя труба (2) в первую очередь. Вставьте нижняя труба (1) во верхняя труба (2) принудительно. Если нижняя труба (1) не может соединить верхняя труба (2) плотно, затяните винты на трубке до тех пор, пока они не соединятся хорошо.

#### Шаг 2:

Вставьте трубку в сборе в корпуса (3) и зажмите винтами.

#### Шаг 3:

Прикрепите мешок для мусора (12) на крючок к верхняя труба (2). Установите другую сторону на кривую трубу, как показано на рисунке.

#### Шаг 4:

Зацепите металлический крючок на плечевой ремень (6), в отверстие (5) на корпусе машины (3), как показано на рисунке.

#### Шаг 5:

Сборка колес (13) к нижняя трубка (1) от переднего отверстия.



ВНИМАНИЕ! Работа без установленние трубки строго запрещена.

Сборка завершена. Несоблюдение может привести к случайному запуску и возможным серьезным травмам.

## 7. Инструкция по эксплуатации

**ВНИМАНИЕ!** Следите за брошенными предметами. Всегда надевайте разрешенные средства защиты глаз. Камни, мусор и т.д. могут попасть в глаза, что приведет к слепоте или серьезным травмам. Держите посторонних лиц на расстоянии. Дети, животные, посторонние лица и помощники должны находиться за пределами зоны безопасности в 15 м. Немедленно остановите устройство, если кто-нибудь приближается.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, не используйте этот продукт до тех пор, пока детали не будут заменены. Невнимание к этому предупреждению может привести к серьезным травмам. Позвоните по нашей горячей линии поддержки клиентов для получения помощи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не пытайтесь модифицировать этот продукт или создавать аксессуары, не рекомендуемые для использования с этим продуктом. Любое такое изменение или модификация является неправильным и может привести к опасному состоянию, ведущему к возможной серьезной травме.

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы убедитесь, что пылесос-воздуходувка находится в надлежащем состоянии, и отрегулирован в соответствии с потребностями оператора. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, а пылесос-воздуходувка отключен от электросети.

Осмотрите пылесос-воздуходувкаа.

Проверьте ход выключателя, провод питания и удлинитель. Убедитесь в отсутствии люфтов, несоосности или заклинивании движущихся частей, неправильного монтажа, сломанных деталей и любых других условий, которые могут повлиять на безопасную эксплуатацию. Если во время работы возникает аномальный шум или вибрация, немедленно выключите пылесос-воздуходувка.

Перед запуском машины убедитесь, что камера сосание пуста.

Держите лицо и тело подальше от входное отверстие сосание.

Не допускайте рук или любой другой части тела или одежды внутрь входное отверстие сосание, сливного желоба или вблизи любой движущейся части.

Всегда держите правильный баланс и опоры. Не переусердствуйте. Никогда не стойте на более высоком уровне, чем основание машины при подаче в нее материала.

Всегда держитесь подальше от зоны разгрузки при эксплуатации этой машины.

При подаче материала в машину будьте предельно осторожны, чтобы куски металла, камни, бутылки, банки или другие посторонние предметы не засасывается во входное отверстие.

Если режущий механизм измельчителя ударяет по каким-либо посторонним предметам или если машина начать издавать какой-либо необычный шум или вибрацию, немедленно отключите источник питания и позвольте машине остановиться.

Отключите устройство от источника питания и выполните следующие действия перед загрузкой и эксплуатацией машина:

- а) Досмотр на предмет повреждений;
- б) Заменить или отремонтировать любые поврежденные детали;
- в) Проверьте наличие и затяните любые свободные части.

Не допускать накопления обработанного материала в зоне разгрузки, это может препятствовать надлежащему сбросу и может привести к откату материала через впускное отверстие.

Если машина засоряется, отключите машину и отключите источник питания перед уборкой мусора.

Никогда не используйте машину без коллектором мусора на месте.

Держите входное отверстие сосание чистым от мусора и других накопления для предотвращения повреждения входное отверстие сосание или возможного пожара.

#### ПЛЕЧЕВОЙ РЕМЕНЬ

Внимательно прочитав правила безопасности, внимательно следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы получить максимальную отдачу от вашего пылесос-воздуходувка.

Начните медленно, когда вы наберетесь опыта, вы сможете использовать пылесос-воздуходувка в полном объеме.

Наденьте плечевой ремень (6) так, чтобы он лежал через плечо, как показано на рисунке. Наденьте плечевой ремень на плечо, противоположную сторону устройства.

Отрегулируйте плечевой ремень до максимально удобной длины. Держите пылесос-воздуходувка правой рукой на спусковой ручке и левой рукой на передней ручке. Держите крепкий захват обеими руками во время работы.

#### НАЧАЛО РАБОТЫ

Не включайте устройство до тех пор, пока оно не будет полностью собрано.

Перед подключением пылесос-воздуходувка к электросети убедитесь, что напряжениепитания сети составляет 230-240 В  $\sim$  50 Гц. как указанное на табличке.

Предохранитель для подключения к сети минимум 10A. Вставьте вилку косилки в гнездо соединительного кабеля устройства.

Чтобы предотвратить отключение удлинителя во время использования, установите удлинитель (конец гнезда шнура) через петлю и закрепите за Фиксатор шнура / шнуровой крючок (10) перед подключением штекера.

Сделайте петлю с электрическим кабелем и протолкните ее в отверстие, расположенное в нижней части ручки.

Поместите петлю кабеля на конец держателя кабеля (10) и убедитесь, что он достаточно плотно натянут, чтобы предотвратить его ослабление при использовании триммера-кустореза.

Перед запуском пылесос-воздуходувка закрепите удлинитель вместе с машиной.

Всегда проверяйте соединительный кабель на наличие признаков повреждения, только неповрежденный соединительный кабель может быть использован. Поврежденные соединительные кабели очень опасны.

#### **ВКЛЮЧЕНИЕ**

Возьмите Плечевой ремень (6) на плечо.

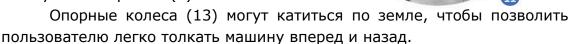
Возьмите основную ручку (8) правой рукой и захватите дополнительную ручку (4) левой рукой

Поверните ручку для выбора (11) на «отметку для сосание»,

когда вам нужна функция пылесос.

Поверните ручку для выбора (11) в положение «отметка для выдувание», когда вам нужна функция воздуходувка. Подключите штекер к источнику питания.

Для включения необходимо нажать на спусковой крючок (7) выключателя.



Когда Мешок для мусора (12) заполнен, застегните мешок, чтобы открыть ее напрямую и выгрузить листья, которые были измельчены, или удалите мешок из машины, чтобы разгрузить листья.

#### **ВЫКЛЮЧЕНИЕ**

Для выключения отпустите выключатель (7).

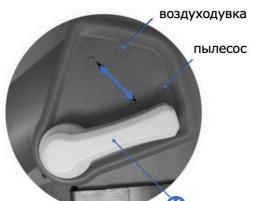
После чего машина будет остановлена.

#### ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ

Выключите двигатель. Отключите устройство от источника питания. Протрите все поверхности устройства влажной чистой тканью.

#### **УДЛИНИТЕЛИ**

Используйте только удлинители, предназначенные для наружного использования. Используйте только удлинители имеющие электрическую номинальную мощность, равную или более чем рейтинг машины. Не использовать поврежденные удлинители. Осматривать удлинитель перед использованием и замените его, если поврежденный.



Не злоупотребляйте удлинителем. Делать не тянуть за шнур для отключения. Хранить шнур вдали от тепла и острых краев. Всегда отсоединяйте шнур от розетки перед отключением машины удлинитель.

ВНИМАНИЕ! Если используется удлинитель, вилка и розетка должны быть водонепроницаемой конструкции.

**Л** ВНИМАНИЕ! Неадекватные удлинители могут быть опасны. Если используется удлинитель, он должен быть пригоден для наружного использования, а соединение должно быть сухим и оторванным от земли. Рекомендуется, чтобы это делалось с помощью шнуровой катушки, которая удерживает гнездо на высоте не менее 60 мм над землей.

Можно связать удлинитель и шнур питания в узел, чтобы предотвратить их отключение во время использования. Сделайте узел, затем подключите штекер шнура питания к концу розетки удлинителя. Этот метод также может быть использован для связывания двух удлинителей вместе.

ВНИМАНИЕ! Помните о удлинителе при работе. Будьте осторожны, чтобы не споткнуться о шнур.

## ВНИМАНИЕ! НЕ ЗЛОУПОТРЕБЛЯЙТЕ ШНУРОМ!

Никогда не носите этот продукт за шнур или дергайте шнур, чтобы отсоединиться от розетки. Держите шнур подальше от тепла, масла и острых краев.

## 8. Техническое обслуживание

Ежедневно проверяйте устройство на наличие, ослабленных крепежных элементов и повреждений ключевых компонентов. Если обнаружен дефект, его необходимо устранить до следующего запуска устройства. Перед очисткой, проверкой или ремонтом устройства убедитесь, что двигатель выключен и остыл. Отсоедините сети питания, чтобы предотвратить непреднамеренный запуск двигателя.

Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию или очистке всегда отключайте сетевую вилку.

**ВНИМАНИЕ!** Используйте только оригинальные запасные части для выполнения технического обслуживания и ремонта.

Выход из строя устройство при использовании запасных частей, расходных материалов, не соответствующих по качеству, а также использование неоригинальных запасных частей, не подлежит ремонту по гарантии.

Перед каждым использованием проверяйте удлинитель на наличие признаков повреждения или старения. Замените кабель, если он треснул, раскололся или иным образом поврежден.

В конце сезона проверьте пылесос-воздуходувка на наличие повреждений перед хранением. Ремонт или замена поврежденных или сломанных деталей.

**ВНИМАНИЕ!** Всегда чистите пылесос-воздуходувка после каждого использования. Плохая очистка может привести к повреждению или к ухудшению производительности.

Очистите нижнюю сторону трубки и корпуса двигателя щеткой для скраба и мягкой тканью, смоченной мягкой смесью мыла и воды. Никогда не используйте шланг для воды для очистки! Очистите вентиляционные отверстия на корпусе двигателя и удалите оставшуюся мусор или грязь.

Всегда проверяйте наличие явных дефектов, таких как ослабленные фитинги и изношенные или поврежденные компонеты.

Убедитесь, что корпус, рукоятки и трубы не повреждены и хорошо прикреплены к пылесос-воздуходувка.

При обслуживании измельчения следует иметь в виду, что, несмотря на то, что источник питания выключен, измельчитель может все еще вращаться.

Замените изношенные или поврежденные детали для безопасности. Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары. Выключите машину перед установкой или извлечением мешок для мусора (12).

## 9. График технического обслуживания

Для поддержания высокой эффективности работы устройства, необходимо регулярно проверять техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Техническое обслуживание устройства также является залогом увеличения срока его службы.

**ПРИМЕЧАНИЯ!** При эксплуатации устройства в пыльной местности техническое обслуживание отдельных компонентов изделия может требоваться чаще. Все техническое обслуживание, за исключением тех работ, которые перечислены в руководстве по эксплуатации, должно выполняться квалифицированными сотрудниками сервисного центра.

Перед техническим обслуживанием, чисткой и транспортировкой отключите электропитание, отсоединив вилку от удлинителя.

# ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

Проверьте соединительный кабель на наличие признаков повреждения или износа. Если кабель треснул, расслоился или имеет другие повреждения, замените его. Отнесите его в авторизованный сервисный центр.

Следите, чтобы все гайки, болты и винты были плотно затянуты — это обеспечит безопасную работу устройства.

Проверьте состояние корпуса двигателя, убедитесь, что все резьбовые соединения надежно затянуты.

#### ОДИН РАЗ В СЕЗОН ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

В конце сезона выполняйте проверку и техническое обслуживание пылесос-воздуходувка в специализированной мастерской.

В целях безопасности немедленно заменяйте изношенные и поврежденные детали устройства. Используйте только оригинальные запчасти.

Детали других производителей могут не подходить к этому устройству и привести к получению травм. Если угольные щетки должны быть заменены, обратитесь в сервисный центр (всегда заменяйте обе щетки одновременно).

#### ОЧИСТКА

**ВНИМАНИЕ!** Всегда очищайте пылесос-воздуходувка после использования. Невыполнение надлежащей очистки может привести к повреждению устройства или стать причиной неисправности.

Если это возможно, очищайте устройство сразу после завершения работы.

Очистите корпуса, вокруг входное отверстие сосание с жесткой щеткой, а затем щеткой или мягкой тканью, смоченной в мягком мыльном или водном растворе.

Очистите измельчител и удалите остатки мусора и грязи. После очистки насухо протрите, а затем нанесите тонкий слой масла.

Никогда не обливайте устройство водой! Попадание воды может разрушить выключательный блок и электродвигателя.

Используйте только мягкое мыло и влажную ткань для очистки инструментов. Некоторые чистящие средства и растворители вредны для пластмасс и других изолированных деталей. НЕ используйте тормозные жидкости, бензин, проникающие масла, скипидар, разбавитель лака, разбавитель краски, хлорированные чистящие растворители, аммиак или бытовые чистящие средства, содержащие аммиак, содержащие химические вещества, которые могут ослабить или разрушить пластик и приведут к повреждению воздуходувки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Чтобы избежать пожара или токсической реакции, не используйте бензин, нафту, ацетон, разбавитель лака или аналогичные высоколетучие растворители для очистки инструмента.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Чтобы избежать травм, поражения электрическим током или повреждения инструмента, никогда не погружайте инструмент в жидкость и не позволяйте жидкости течь внутри инструмента.

Элементом, подверженным наибольшему износу, является измельчитель и угольные щетки. Проверяйте их состояние на регулярных интервалах.

## 10. Сервисное обслуживание

Конструкция Электрический пылесос-воздуходувка HAITEC разработана с учетом продолжительного и безотказного срока службы.

Регулярное выполнение технического обслуживания является залогом того, что изделие будет служить долго. Если вы не уверены в своих силах, не располагаете нужными инструментами и оригинальными заказывайте техническое обслуживание запасными частями, авторизованных сервисных центрах. Для получения подробной информации о сервисных центрах обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели продукцию НАІТЕС.

Оригинальные запчасти предоставляются сервисными мастерскими и дилерами. Мы рекомендуем Вам доставить устройство в авторизованный сервисный центр для ежегодного техобслуживания и осмотра защитных устройств.

Для получения дополнительной информации о сервисном обслуживании и запасных частях, пожалуйста, свяжитесь с дилером, у которого Вы приобрели устройство.

## 11. Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Корректирующие действия
Аппарат включен,	Штекер плохо подключен или неисправна розетка	Подключите устройство. Проверьте розетка. Проверьте кабель
но не работает. Двигатель не	Напряжение тока недостаточно, более низкое, чем минимальное требование	Проверьте, что основное напряжение достаточно.
запускается	Неисправный предохранительный выключатель/штекер/ кабель	Проверьте блок питания. Проверьте кабель.
Двигатель внезапно останавлив	Неисправен мотор (обрыв, дефект обмоток статора или ламелей коллектора ротора)	Обратитесь в сервис или в торговую точку, продавшую Вам данный товар
ается	Удлинитель поврежден	Проверьте кабель. Замена в случае повреждения.
	Измельчитель заклинивает	Выключать. Подождите, пока измельчитель полностью остановятся. Удалите застрявшие объекты.
Необычные звуки	Поврежденный измельчитель	Замените поврежденные или изношенные измельчителы
	Болты, гайки или другие крепежные детали не закреплены.	Затяните все компоненты. Крепко затяните детали.
Необычные вибрации	Поврежденный измельчитель	Замените поврежденные или изношенные измельчителы

## 12. Окружающая среда

Если Ваше устройство было заменено после длительного использования, не выбрасывайте его в бытовые отходы, а утилизируйте экологично.

## 13. Транспортировка

Перед транспортировкой всегда выключайте двигатель и дайте ему остыть, а также отсоедините сети питания.

При транспортировке и хранении не допускайте ударов корпуса о твердые предметы.

Для переноса используйте специальную ручку в верхней части изделия или в упаковке изготовителя.

Убедитесь, что во время транспортировки не произошло неожиданного изменения положения (опрокидывания и т.д.) устройства.

## 14. Хранение

Очищайте устройства после каждого использования от мусора и пыли. Храните пылесос-воздуходувка в сухом, чистом месте, недоступном для детей.

Очистите и промаслите тщательно устройства. Промаслите, чтобы избежать коррозии.

Не используйте для очистки растворители, бензин или абразивные средства.

Перед длительным хранением проведите техническое обслуживание устройства. Если вы собираетесь, длительное время не пользоваться аппаратом (например, в зимний период), убедитесь, что пылесосвоздуходувка защищен от коррозии и мороза. В конце сезона или если пылесос-воздуходувка не используется больше месяца, протрите все металлические поверхности пропитанной маслом тканью, чтобы защитить их от коррозии или распылить мелким слоем масла. Сложите направляющую планку вниз и храните пылесос-воздуходувка в подходящем месте.

Храните устройство вдали от солнечных лучей в сухом, прохладном месте, недоступном для детей. Не храните пылесос-воздуходувка в пластиковых пакетах, так как это может способствовать появлению плесени.

Не оставляйте пылесос-воздуходувка лежать на полу в течение длительного времени, так как это может привести к изменению формы что создает угрозу безопасности. Повесьте его за основюю рукоятку.

## 15. Инструкция по утилизации

Устройство находится в упаковке во избежание повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьём и, таким образом, может быть повторно использована или возвращена в товарный цикл. Устройство и его принадлежности состоят из различных материалов, таких как металл и пластик. Передайте неисправные компоненты в пункт утилизации специальных отходов. Информацию можно получить в специализированном магазине или в муниципалитете.

Запрещено утилизировать аппарат с бытовыми отходами.

## 16. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок составляет 12 месяца с даты покупки. Сохраняйте товарный чек. Гарантия не распространяется на такие случаи как, быстро изнашивающиеся детали и неполадки, возникшие в результате использования не по назначению, применение с силой, технические изменения, использование неправильных комплектующих или неоригинальных запчастей и выполнение ремонта неквалифицированным персоналом. Ремонт разрешается производить только авторизованному торговому представителю.

Производитель в лице уполномоченной сервисной службы вправе отказать в гарантийном обслуживании полностью или частично в случае неисполнения положений данной инструкции.

Аппарат снимается с гарантийного обслуживания в следующих случаях:

- при несанкционированном разборе аппарата
- при обнаружении на аппарате следов механических и иных повреждений
- при обугливании обмоток электродвигателя
- Узлы и детали, вышедшие из строя вследствие нарушения правил эксплуатации.
- Нормальный эксплуатационный износ деталей.
- Неисправности, возникшие вследствие неправильной сборки и/или регулировки товара, а также небрежного отношения, самостоятельного ремонта или ремонта лицами, не имеющими полномочий, а также использования запасных частей других производителей, неодобренных предприятием- изготовителем.
- Неисправности, возникшие после погружения компонентов в воду или воздействия огня.
- Коммерческое использование товара.
- Недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие воздействия непреодолимой силы (пожара, дождя, ветра, природных явлений и катастроф и т.п.), воздействия иных посторонних факторов.

Не подлежат гарантийному ремонту следующие неисправности:

- повреждение сетевого кабеля, уплотнения, сальники, фитинги, штуцеры
- механические, химические повреждения измельчителя.

Гарантийные обязательства не распространяются на чистку изделия и замену частей, подверженных износу при эксплуатации. Производитель снимает с себя всякую ответственность за причиненный вред пользователю или третьим лицам при нарушении правил эксплуатации изделия и техники безопасности.

Руководство по эксплуатации HAITEC HT-ELB3000





www.HAITEC.ru

LLC "HAITEC"
123592 MOSCOW, RUSSIA